

# Roth QuickStop

## Installation



# Installation QuickStop

**(DK)** Roth QuickStop trådløs er beregnet til at beskytte boliger mod vandskader og består af en trådløs vandsensor, to sensorledninger, en centralenhed og en magnetventil. Når der registreres en lækage afspærrer vandforsyningen automatisk, en alarm giver lydssignal hvert 3. sekund og en rød alarm diode blinker på centralenheden samt på sensoren. Anlægget kan udbygges med op til 9 trådløse sensorer og en ekstra ventil. Den trådløse sensor som følger med, er forhåndstilmedt.

1. Centralenhed 230V
2. Trådløs vandsensor
3. 4 m sensorledning
4. Stik til magnetventil 3/4" eller 1/2"
5. Magnetventil
6. Skruer og rawlplugs 6 mm
7. Blændpropper til skruer på centralenhed
8. Test- og tilmeldingsværktøj
9. Batteri 1,5V AA
10. Skrue til trådløs sensor
11. Gummiprop til central
12. Sensorledning til centralenhed

Tilbehør:

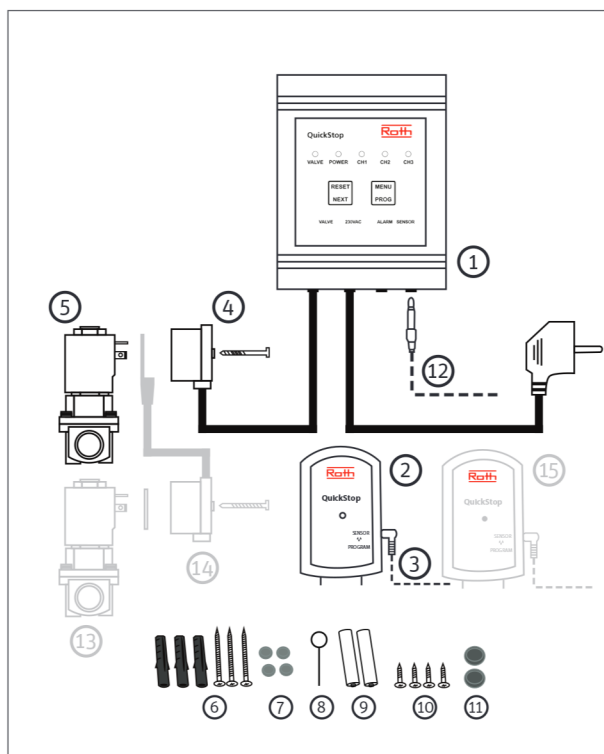
13. Magnetventil 3/4" eller 1/2"
14. Splitkabel og stik
15. Trådløs sensor og kabel (Maks. 9 sensorer, se manuel tilmelding)

**(SE)** Roth Quickstop installeras för att skydda mot vattenskador. Roth Quickstop består av en trådlös sensor, två sensorledningar, en centralenhet och en magnetventil. Vid registrering av en läcka stängs vattentillförseln av, en akustisk alarmsignal hörs var 3:e sekund och en röd diod blinkar på centralenheten och på sensorn. Systemet kan byggas ut med upp till 9 st trådlösa sensorer och en extra ventil. Den medföljande trådlösa sensorn är förregistrerad på centralenheten.

1. Centralenhet 230V
2. Trådlös vattensensor
3. 4 m sensorledning
4. Kontakt till magnetventil
5. Magnetventil
6. Skruv och plugg
7. Täckbrickor för skruvar på centralenheten
8. Test- och programmeringsverktyg
9. Batteri 1,5V AA
10. Skruv till trådlös sensor
11. Gummipropp till centralenheten
12. Sensorledning till centralenhet

Tillbehör:

13. Magnetventil 3/4" eller 1/2"
14. Förgreningsledning och kontakt
15. Trådlös sensor och sensorledning (Max. 9 sensorer/system)



## Installation QuickStop

**(NO)** Roth QuickStop er beregnet for å beskytte bygg mot vannskader. Roth Quickstop består av 1 stk sentral, 1 stk trådløs sensor, 2 stk 4 m perforerte sensorledninger og 1 stk magnetventil. Ved registrering av lekkasje stenges vanntilførselen automatisk og en alarm høres hver 3. sekund og en rød alarmdiode blinker på sentralenheten og sensoren. Anlegget kan utvides med opptil 9 trådløse sensorer, samt en ytterligere ventil. Den medfølgende trådløse sensoren er forhåndsinstallert.

1. Sentral 230V
2. Trådløs sensor
3. 4 m sensorledning
4. Kontakt til magnetventil
5. Magnetventil
6. Skruer og plugg 6 mm
7. Plugg til skruer på sentralen
8. Test- og tilmeldingsverktøy
9. Batteri 1,5V AA
10. Skruer til trådløs sensor
11. Gummiplugger til sentralen
12. Sensorledning for sentral

Tilbehør:

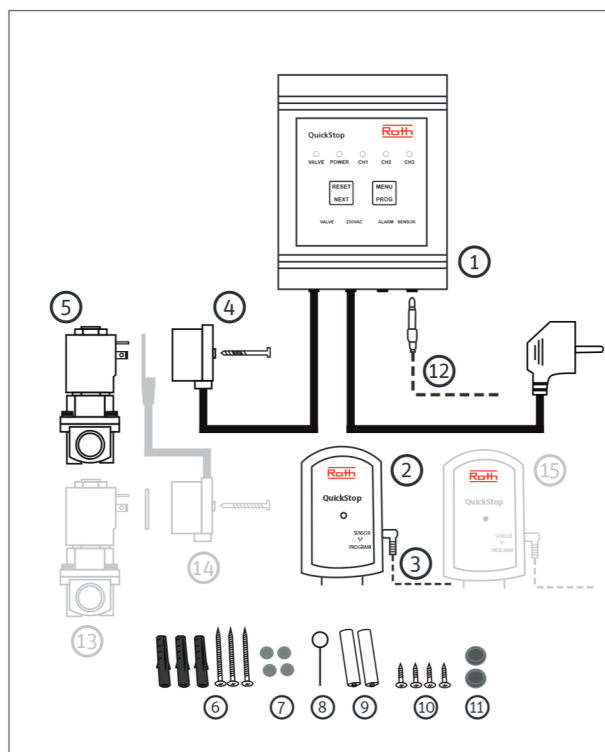
13. Magnetventil 3/4" eller 1/2"
14. Splittkabel og kontakt
15. Trådløs sensor og sensorledning (Maks. 9 sensorer, se manuell tilmelding)

**(FI)** Roth QuickStop on suunniteltu suojaamaan koteja vesivahingoilta. Roth Quickstop koostuu langattomasta kosteusanturista, vallinnaisesta 4 m pitkästä anturikaapelista, keskusyksiköstä ja magneettiventtiilistä. Kosteushälytyksen yhteydessä veden jakelu keskeytyy automaattisesti ja hälytysääni soi joka kolmas sekunti, keskusyksikössä ja anturissa vilkkuu myös punainen hälytysvalo. Järjestelmä voi kattaa yhteensä 9 langatonta kosteusanturia sekä kaksi magneettiventtiiliä. Mukana seuraava langaton anturi on valmiiksi rekisteröity keskusyksikköön.

1. Keskusyksikkö 230V
2. Langaton kosteusanturi
3. Anturijohto 4 m
4. Magneettiventtiiliin pistoke
5. Magneettiventtiili
6. Ruuvit ja tulpat 6 mm
7. Keskusyksikön ruuvireikien tulpat
8. Testaus ja asennustyökalu
9. Paristo 1,5V AA
10. Langattoman anturin ruuvit
11. Kumitulpat keskusyksikköön
12. Anturikaapeli keskusyksikköön

Tarvikkeet:

13. Magneettiventtiili 3/4" tai 1/2"
14. Haaroitusjohto ja pistoke
15. Langaton anturi ja kaapeli (maks. 9 anturia)



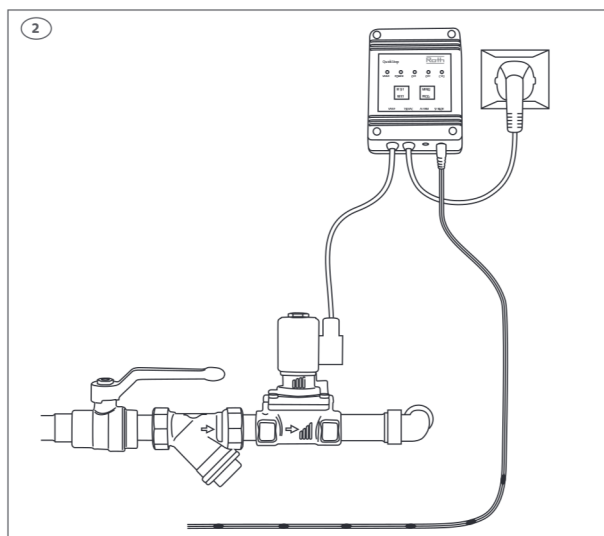
## Installation QuickStop

**(DK)** Monter magnetventilen på tilgangsrøret på den installation du skal sikre.  
Magnetventilen skal monteres i flowretningen, der skal anvendes snavs-samler.

**(SE)** Magnetventilen monteras på vattentillförseln till installationen som ska säkras.  
Magnetventilen ska monteras i flödesriktningen, med ett filter monterat före ventilen.

**(NO)** Magnetventilen monteres på tilførselsrøret på den installasjonen som skal sikres.  
Magnetventilen skal installeres i strømningsretningen, det skal monteres filter før magnetventilen.

**(FI)** Magneettiventtiili asennetaan suojattavan kohteen tulovesiputkeen.  
Magneettiventtiili asennetaan virtaussuntaan, katso venttiilin nuoli, käytettävä lianerotinta.

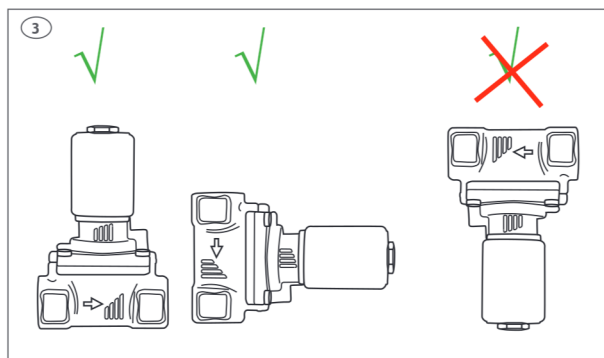


**(DK)** Magnetventilen kan monteres både vandret og lodret.  
Ved vandret montering må stikket **ikke** vende nedad.

**(SE)** Magnetventilen kan monteras både horisontellt och vertikalt.  
Vid horisontell montering ska el-anslutningen **inte** sitta nedåt.

**(NO)** Magnetventilen kan installeres både horisontalt og vertikalt.  
Ved horisontal montering skal **ikke** spolen vendes nedover.

**(FI)** Magneettiventtiili voidaan asentaa sekä vaaka- että pystyasentoon.  
Vaakaasennuksessa huomioitava että pistoke ei saa olla venttiilin alapuolella.

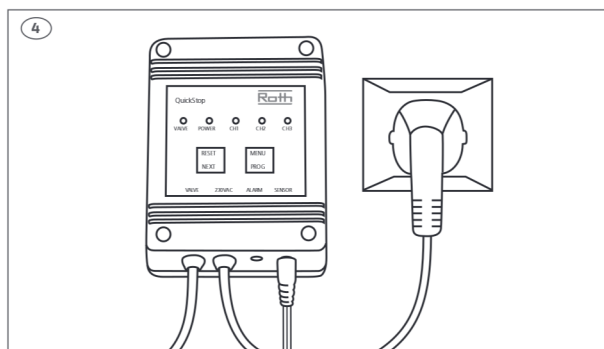


**(DK)** Monter centralenheden på væggen i nærheden af magnetventilen med de medfølgende skruer og rawplugs. Tilslut strøm.

**(SE)** Montera centralenheten på väggen i närheten av magnetventilen med hjälp av medföljande skruv och ev. plugg. Anslut till 230V.

**(NO)** Monter sentralen på veggen i nærheten av magnetventilen med de medfølgende skruer og plugg. Koble til strøm.

**(FI)** Asenna keskusyksikkö seinälle magneettiventtiilin läheisyyteen mukana seuraavilla ruuveilla. Liitä sähkö.



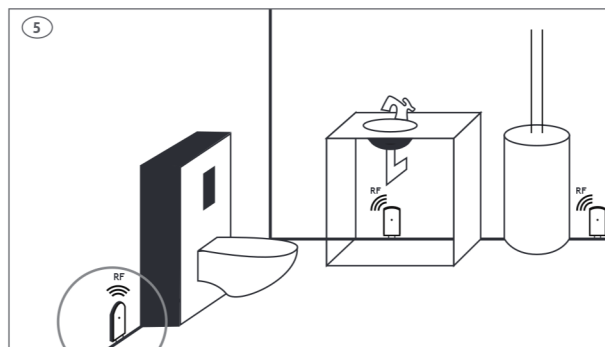
## Installation QuickStop

**(DK)** Monter den trådløse sensor sammen med eventuel sensorledning i de områder, hvor der kan ske lækage f.eks. under køkkenskabe, vaskemaskiner, køleskabe med direkte vandtilkobling, toiletrum uden gulvafløb osv. (Se billede 5).

**(SE)** Den trådlösa sensorn monteras med eventuell sensorledning i de områden där läckage kan förekomma t.ex. under köksskåp, tvättmaskiner, kylskåp, WC utan golvbrunn etc. (Se bild 5).

**(NO)** Trådløs sensor monteres sammen med eventuell sensorledning i de områdene hvor lekkasje kan oppstå, f.eks under kjøkkenskap, vaskemaskiner, kjøleskap med vanntilkobling, toalett uten sluk etc. (Se figur 5).

**(FI)** Langaton anturi asennetaan mahdollisen anturijohdon kanssa niille alueille missä mahdollinen vuoto voi syntyä. Esim. keittiökaapit, astia/pesukoneet, jääkapit vesikytkennällä, jakotukkikaapit tai WC tilat ilman lattiakaivoa. (Katso kuva 5).

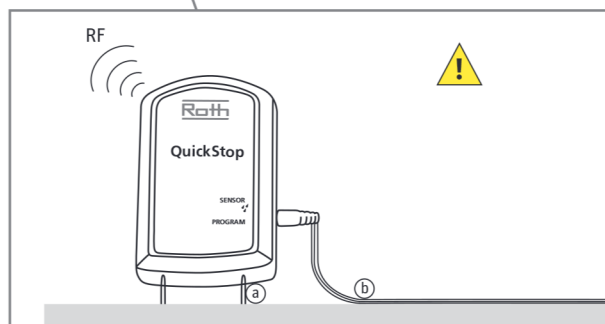


**(DK)** "a" polerne fra den trådløse sensor skal være i kontakt med gulvoverfladen "b". Sensorledningen skal lægges på en måde så alle lækager registreres. Brug tape eller anden fastgørelse til gulvet.

**(SE)** "a" piggarna från den trådlösa sensorn ska vara i kontakt med golvet "b". Sensorledningen ska placeras så att den har kontakt med golvet. Använd tejp eller liknande för att fästa ledningen.

**(NO)** "a" polene fra den trådløse sensoren må være i kontakt med gulvoverflaten "b". Sensorledning må legges slik at alle lekkasjer oppdages. Bruk tape eller annet festemiddel til gulvet.

**(FI)** Langattoman anturin "a" "piikkien" on oltava kosketuksissa lattiapinnan kanssa. Anturijohto "b" asennetaan niin että pystytään havainnoimaan vuodot mahdollisimman laajalta alueelta, kiinnitykseen käytetään teippiä tai vastaavaa.

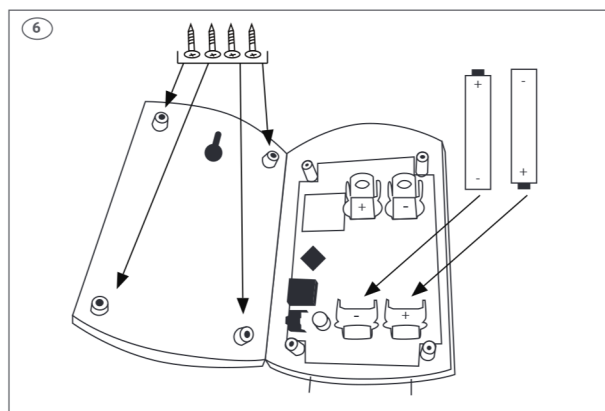


**(DK)** Den trådløse sensor som følger med, er færdigprogrammeret og tilmeldt, når du monterer batterierne. Den er tilmeldt på CH1. *Husk test!* (Se billede 7).

**(SE)** Den medföljande trådlösa sensorn är förprogrammerad på CH1, det är bara att sätta i batterierna (Se bild 7).

**(NO)** Den medfølgende trådløse sensoren er ferdig programmert når batteriene settes inn, den er tilmeldt på CH1. *Husk test!* (Se figur 7).

**(FI)** Mukana seuraava kosteusanturi on valmiiksi ohjelmoitu ja rekisteröity kun siihen asennetaan paristot. Sille on varattu kanava 1. *Muista testi!* (Katso kuva 7).



# Installation QuickStop

## (DK) Test

*OBS! Systemet skal testes minimum 2 gange om året.*

Test altid QuickStop efter du har tilsluttet den. (Se billede 7).

1. Begge poler på den trådløse sensor "a" berøres med test- og tilmeldingsværktøjet "c".
2. Alarmen og ventillukningen skal udløses.
3. Hold RESET/NEXT nede i 5 sek.
4. De blottede sensorledninger "b" berøres med test- og tilmeldingsværktøjet "c".
5. Alarmen og ventillukningen skal udløses.
6. Hold RESET/NEXT nede i 5 sek.
7. Anlægget er klar til brug.

## Funktionsoversigt (se billede 8)

Alt ok:

1. Blinker hvert 7. sekund (grønt)
2. Power (grønt)

Vand ved trådløs sensor:

1. Blinkende rødt lys og lydsignal fra central hvert 3. sekund
2. Power (grønt lys)
3. Lukket ventil (rødt lys)
4. Vand

Elektrisk lukning/åbning af ventil:

Tryk RESET/NEXT knappen nede i 5 sek.

Ved svagt batteri:

1. Blinkende rødt lys og lydsignal hvert 7. sekund

Tomt batteri, for stor afstand, eller defekt sensor:

1. Blinkende rødt lys og lydsignal fra central hvert 4. minut.  
(Ventil lukker efter 1 time).

Total reset af central og sensorer.

Afbryd strøm og tryk RESET ind, mens strømmen tilsluttes igen.

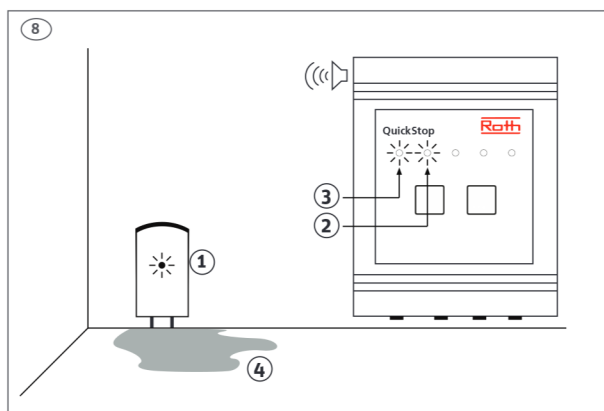
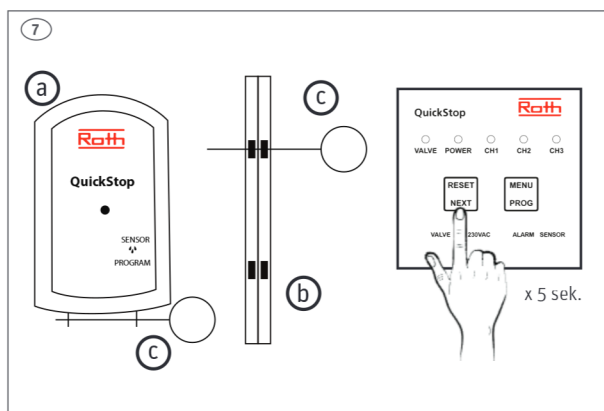
*OBS! Alle trådløse sensorer skal tilmeldes igen. Centralen går ikke i fejl ved manglende kontakt, da den har slettet alle sensorer.*

## (SE) Test

*OBS! Systemet ska testas minst 2 gånger per år.*

Efter registrering af sensor eller ved installation ska alltid systemet testas (Se bild 7).

1. Piggarna på den trådlösa sensorn "a" sätts i kontakt med hjälp av testverktyget "c".
2. Alarm och ventilstängning ska aktiveras.
3. RESET/NEXT-knappen hålls nere i 5 sek.
4. Ett par av givarledningens kontakter "b" sätts i kontakt med hjälp av testverktyget "c".
5. Alarm och ventilstängning ska aktiveras.
6. RESET/NEXT-knappen hålls nere i 5 sek.
7. Anläggningen är klar att användas.



## Funktionsöversikt (Se bild 8)

Allt OK:

1. Blinkar var 7:e sekund (grönt)
2. Power (grön)

Vid kontakt med vatten:

1. Blinkande rött ljus och akustisk signal var 3:e sekund
2. Power (grön)
3. Stängd ventil (röd)
4. Vatten

Elektrisk stängning/öppning av ventil:

Tryck på RESET/NEXT-knappen i 5 sek.

Vid svagt batteri i trådlös sensor:

1. Blinkande rött ljus och akustisk signal var 7:e sekund

Tomt batteri, för långt avstånd eller defekt sensor:

1. Blinkande rött ljus och akustisk signal var 4:e minut.  
(Ventil stänger efter 1 timme).

Total återställning av centralenhet och sensorer.

Bryt strömmen och håll in RESET-knappen samtidigt som strömmen anslutts igen.

*OBS! Alla trådlösa sensorer ska registreras om efter total återställning. Centralen ger inga felmeddelanden eftersom alla sensorer har avregistrerats.*

## Installation QuickStop

### (NO) Test

*OBS! Systemet skal testes minimum 2 ganger i året.*

Test av QuickStop må alltid gjøres etter tilkobling. (Figur 7).

1. Begge polene av trådløse sensorer "a" berøres med testverktøyet "c".
2. Alarm utløses og ventilen skal stenge.
3. RESET/NEXT holdes inne i fem sekunder.
4. De perforerte sensorledningene "b" berøres med test-verktøyet "c".
5. Alarm utløses og ventilen skal stenge.
6. RESET/NEXT holdes inne i fem sekunder.
7. Systemet er klart til bruk.

### Funksjonsoversikt (figur 8)

Alt ok:

1. Blinker hvert 7 sekund (grønn)
2. Power (grønn)

I kontakt med vann:

1. Blinkende rødt lys og lydsignal hvert 3. sekund
2. Power (grønt lys)
3. Stengt ventil (rødt lys)
4. Vann

Elektrisk lukking/åpning av ventilen:

Trykk på RESET/NEXT i fem sekunder.

Svakt batteri:

1. Blinkende rødt lys og lydsignal hvert 7. sekund

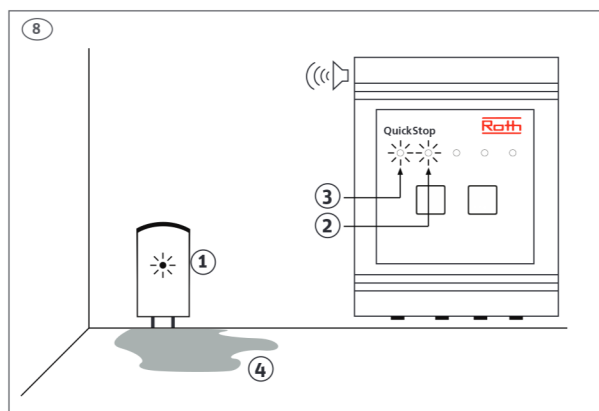
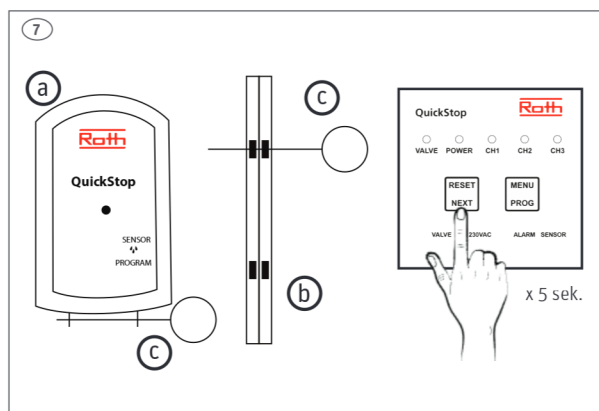
Tomt batteri, for lang avstand, eller defekt sensor.

2. Blinkende lys (rødt) og lydsignal hvert 4 minutt.
- OBS! (Ventilen stenger etter en time).*

Total reset av sentral og sensorer:

Trekk ut stikkkontakten, trykk inn RESET og hold inne mens strømmen kobles til igjen.

*OBS! Alle trådløse sensorer skal tilmeldes igjen. Sentralen varsler ikke feil ved manglende kontakt, da den har slettet alle sensorer.*



### (FI) Test

*Huom! Järjestelmä testattava 2 kertaa vuodessa.*

Quickstopin testaus on aina suoritettava kytkennän yhteydessä. (Katso kuva 7).

1. Langattoman anturin "a" kumpaakin sensoria kosketaan testaustyökalulla "c".
2. Hälytys ja magneettiventtiilin sulkeutuminen tulisi tapahtua tässä vaiheessa.
3. RESET/NEXT nappi piidetään alaspainettuna 5 sekuntia.
4. Anturijohdon "b" sensoreihin kosketaan testaustyökalulla "c".
5. Hälytys ja magneettiventtiilin sulkeutuminen tulisi tapahtua tässä vaiheessa.
6. RESET/NEXT nappi piidetään alaspainettuna 5 sekuntia.
7. Järjestelmä on valmis käytettäväksi.

### Toiminnan yleiskatsaus (ktso kuva 8)

Toimintakunnossa:

1. Vilkkuu joka 7 sekunti (vihreä)
2. Power (vihreä)

Vuodon yhteydessä:

1. Vilkkuva punainen valo ja äänimerkki joka 3 sekunti
2. Power (vihreä)
3. Magneettiventtiili kiinni. (punainen valo)
4. Vettä

Venttiilin elektroninen avaaminen/sulkeminen:

Pida RESET/NEXT nappia alaspainettuna 5 sekuntia

Paristot loppumassa:

1. Vilkkuva punainen valo ja äänimerkki joka 7 sekunti

Tyhja paristo, liian pitkä etäisyys, rikkiäinen anturi:

1. Vilkkuva punainen valo ja äänimerkki joka 4 minutti.
- (Magneettiventtiili sulkeutuu 1 tunnin jälkeen).

Keskusyksikön ja anturien nollaus:

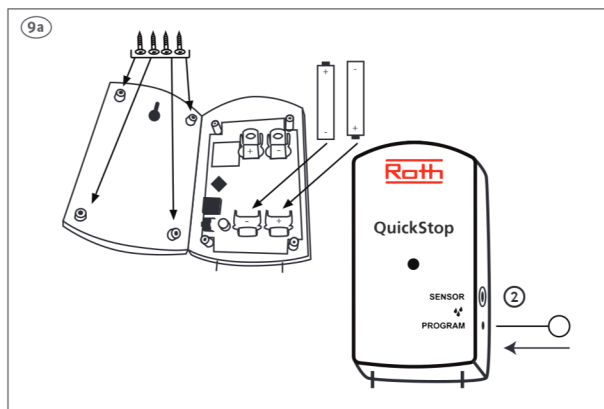
Katkaise virta, paina RESET painiketta siihen asti kun virta kytketty päälle.

*Huom! Kaikki langattomat anturit rekisteröitävä uudestaan.*

# Installation QuickStop

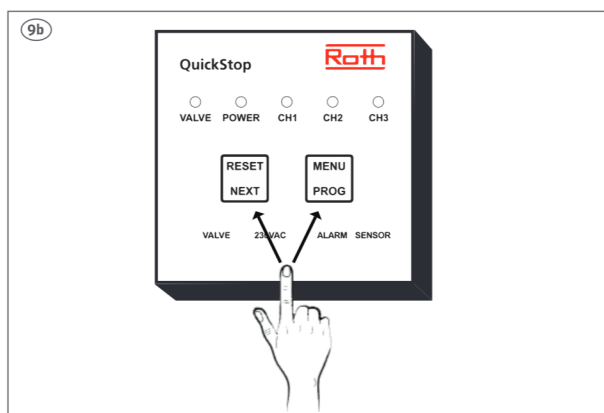
## (DK) Manuel programmering af den trådløse sensor til centralenheden

1. Monter batterierne i den trådløse sensor.
  2. Tryk en gang med test- og tilmeldingsværktøjet på den lille knap i hullet, mærket "program". Grønt lys vil da blinke hurtigt på sensoren.
  3. Hold MENU/PROG knap nede i 10 sekunder, grønt lys vil blinke på CH1.
  4. Tryk på MENU/PROG, grønt lys vil lyse konstant på valgte CH og på den trådløse sensor i 10 sek.
  5. Tryk RESET/NEXT indtil "Power" LED på centralen er den eneste der lyser.
  6. Udfør test i henhold til vejledningen på side 6.
- Gentag proceduren, hvis flere sensorer skal tilmeldes.  
Hver kanal kan maksimalt have kontakt til 3 sensorer - 9 totalt.



## (SE) Manuell registrering av trådlös sensor till centralenhet

1. Montera batterierna i den trådlösa sensorn.
  2. Tryck en gång med test- och programmeringsverktyget i det lilla hålet på sidan av sensorn, en grön diod börjar blinka i snabb takt på sensorn.
  3. Håll MENU/PROG- knappen intryckt i 10 sekunder, den gröna dioden för CH1 börjar blinka i snabb takt.
  4. Tryck på MENU/PROG-knappen, en grön diod kommer att lysa konstant i 10 sekunder på vald kanal och på sensorn.
  5. Tryck på RESET/NEXT-knappen tills endast "Power" lyser grönt på centralenheten.
  6. Utför test enligt instruktioner på sid. 6.
- Upprepa proceduren om fler sensorer ska registreras. Max 3 st sensorer per kanal (CH), totalt max 9 st.



## (NO) Manuell programmering av trådløse sensorer til sentralen

1. Sett i batterier i den trådløse sensoren.
  2. Trykk én gang med installasjonsverktøyet på den lille knappen i hullet merket "program-ID", lyset vil da blinke hurtig på sensoren.
  3. Hold MENU/PROG knappen inne i 10 sekunder, det grønne lyset vil blinke hurtig på CH1.
  4. Trykk på MENU/PROG, det grønne lyset lyser konstant på valgte CH (kanal) og på den trådløse sensoren i 10 sekunder.
  5. Trykk på RESET/NEXT til "Power" lyset er det eneste som lyser på sentralen. Det er 9 trykk fra CH1, etter det er sensoren bekreftet og programmert.
  6. Utfør test i henhold til instruksjonene på side 6.
- Gjenta prosedyren dersom flere sensorer skal tilmeldes. Maks tre sensorer per. kanal ~ 9 stk. totalt.

## (FI) Langattoman anturin manuaalinen lisääminen keskusyksikköön

1. Asenna paristot anturiin.
  2. Paina asennustyökalun avulla anturin sivussa olevaan reikään, Program ID, anturin violetti valo rupeaa tällöin vilkkumaan ripeästi.
  3. Pidä keskusyksikössä olevaa MENU/PROG painiketta alaspainettuna 10 sekuntia, kanava 1 vihreä valo rupeaa vilkkuman ripeästi.
  4. Paina MENU/ PROG, vihreä valo palaa jatkuvasti valitun kanavan kohdalla ja langattomassa anturissa noin 10 sekuntia.
  5. Paina RESET/NEXT kunnes Power valo on ainoa joka palaa keskusyksikössä.
  6. Tee sivulla 6 kuvailtu toimintatesti.
- Toista yllä kuvailtu toiminto aina kun lisääät anturin, max 3 anturia/ kanava, yhteensä 9 kpl.



## Installation QuickStop

### (DK)

#### Centralenhed

Driftsspænding:	220 VAC 50 HZ
Energiforbrug:	2W
IP tæthed:	50
Dimensioner:	90 mm x 119 mm x 38 mm
Længde på 230V ledning:	700 mm
Længde på 230V ventilledning:	700 mm
Maks. sensor længde på centraludgang:	100 m
Alarm udgang:	1 A 30V DC strømløs åben (NO) eller strømløs lukket (NC)

#### Trådløs sensor

Driftsspænding:	2 stk 1.5V AA batteri
Batterilevetid:	Ca. 2 år ved 21°C
IP tæthed:	50
Dimensioner:	58 mm x 92 mm x 22 mm
Længde på sensorledning:	4 m
Radiofrekvens:	868 MHz
Rækkevidde:	50 m i bygninger

#### Magnetventil

Driftsspænding:	220 VAC 50 HZ +/- 10%
Tryk	0,2 - 16 bar
Funktion:	2 vejs. NO
Maks. medietemperatur:	80°C
Omgivelsestemperatur:	-10°C til 50°C
Medie:	Centralvarme og vand
KV værdi 1/2"	3,8 m³/h
KV værdi 3/4"	8,5 m³/h
Materiale:	DZR messing

### (SE)

#### Centralenhed

Driftsspänning:	220 - 230V AC 50 HZ
Energiförbrukning:	2W
IP klass:	50
Dimensioner:	90 mm x 119 mm x 38 mm
Längd på 230V ledning:	700 mm
Längd på 230V ventilledning:	700 mm
Max längd sensorledning från centralenhet:	100 m
Larmutgång:	1 A 30V DC NO eller NC utgång

#### Trådlös sensor

Driftsspänning:	2 st 1.5V AA batteri
Batterilivslängd:	Ca. 2 år vid 21°C
IP klass:	50
Dimensioner:	58 mm x 92 mm x 22 mm
Längd på sensorledning:	4 m
Radiofrekvens:	868 MHz
Räckvidd:	50 m i normala byggnader

#### Magnetventil

Driftsspänning:	220 - 230V AC 50 HZ +/- 10%
Tryck	0,2 - 16 bar
Funktion:	2-vägs NO
Max. driftstemperatur:	80°C
Omgivningstemperatur:	-10°C till 50°C
Medie:	Vatten och värmevatten
KV värde 1/2"	3,8 m³/h
KV värde 3/4"	8,5 m³/h
Material:	DZR mässing

### (NO)

#### Sentral

Driftsspänning:	220 VAC 50 HZ
Energiforbruk:	2W
IP tetthet:	50
Dimensjoner:	90 mm x 119 mm x 38 mm
Lengde på 230V ledning:	700 mm
Lengde på 230V ventilledning:	700 mm
Maks sensor lengde på sentralutgangen:	100 m
Alarm utgang:	1 A 30V DC NO eller NC utgang

#### Trådløs sensor

Driftsspänning:	2 stk 1.5V AA batteri
Batterilevetid:	Ca. 2 år ved 21°C
IP tetthet:	50
Dimensjoner:	58 mm x 92 mm x 22 mm
Lengde på sensorledning:	4 m
Radiofrekvens:	868 MHz
Rekkevidde:	50 m i bygninger

#### Magnetventil

Driftsspänning:	220 VAC 50 HZ +/- 10%
Trykk:	0,2 - 16 bar
Funksjon:	2 veis. NO
Maks. medietemperatur:	80°C
Omgivelsestemperatur:	-10°C til 50°C
Bruksområde:	Sanitær og varmeanlegg
KV verdi 1/2"	3,8 m³/h
KV verdi 3/4"	8,5 m³/h
Materiale	DZR messing, godkjent til forbruksvann PS 1934

### (FI)

#### Keskusyksikkö

Käyttöjännite:	220 VAC 50 HZ
Energikulutus:	2W
IP luokitus:	50
Mitat:	90 mm x 119 mm x 38 mm
Pituus 230V johto:	700 mm
Pituus 230V venttiilijohto:	700 mm
Maks. anturietäisyys keskusyksiköstä:	100 m
Hälytyksen lähtö:	1A 30V DC NO tai NC

#### Langaton anturi

Käyttöjännite:	2 kpl 1,5V AA paristo
Paristoikä:	Noin 2v 21°C
IP luokitus:	50
Mitat:	58 mm x 92 mm x 22 mm
Anturijohdon pituus:	4 m
Radiotaajuus:	868 MHz
Kantama:	50 m rakennuksissa

#### Magnaettiventtiili

Käyttöjännite:	220 VAC 50 HZ +/- 10%
Käyttöpaino	0,2 - 16 bar
Energiankulutus:	7W
Toiminto:	2-tie. NO
Maks. nesteen lämpötila:	80°C
Ympäristön lämpötila:	-10°C til 50°C
Käyttökohteet:	Käyttövesi ja lämmitys
KV arvo 1/2"	3,8 m³/h
KV arvo 3/4"	8,5 m³/h
Materiaali:	DZR messinki

**ROTH NORDIC A/S**

Centervej 5  
3600 Frederikssund  
Tel. +45 4738 0121  
Fax +45 4738 0242  
E-mail: [service@roth-nordic.dk](mailto:service@roth-nordic.dk)  
[roth-nordic.dk](http://roth-nordic.dk)

**ROTH NORDIC AB**

Käglingevägen 37  
213 76 Malmö  
Tel. +46 40534090  
Fax +46 40534099  
E-mail: [service@roth-nordic.se](mailto:service@roth-nordic.se)  
[roth-nordic.se](http://roth-nordic.se)



Denna produkt är anpassad till branschregler  
Säker Vatteninstallation. Roth Nordic AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningen följs.

**ROTH NORDIC AS**

Jongsåsveien 4  
1338 Sandvika  
Tel. +47 67 57 54 00  
E-mail: [service@roth-nordic.no](mailto:service@roth-nordic.no)  
[roth-nordic.no](http://roth-nordic.no)  
[facebook.com/RothNordicNO](https://facebook.com/RothNordicNO)

**ROTH NORDIC OY**

Sysimiehenkatu 12  
10300 Karjaa  
Puh. +358 19 440 330  
Faksi +358 (0) 19 233 193  
E-mail: [service@roth-nordic.fi](mailto:service@roth-nordic.fi)  
[roth-nordic.fi](http://roth-nordic.fi)  
[facebook.com/RothNordicFI](https://facebook.com/RothNordicFI)